

между unter	дьяволъ Teufel (м)
бѣлъ weiß	защото weil
Българинъ Bulgare	они сж черни sie schwarz sind
и особенно und besonders	Европеецъ Europäer (м)
муха Fliege [ж]	какво ли was
приличямъ gleichen	трѣба soll
сѣдникъ Schwarzer	да мысли denken
за тѣйзи für diese	бѣденъ arm

7

Дѣца-та обичятъ изображенія-та, жени-тѣ — хубавы-тѣ дрехы; а мъжіе-тѣ — жены-тѣ. — Въ всички-тѣ земли, дѣто сжмь былъ, намѣрихъ че мъжіе-тѣ се оплакватъ твѣрдѣ често отъ жены-тѣ, а жени-тѣ отъ мъжіе-тѣ; но мислѣхъ, че мъжіе-тѣ сж обикновенно излѣгани отъ жены-тѣ.

Дѣте Kind (с)	че мъжіе-тѣ daß die Männer
обичятъ haben gern	се оплакватъ sich beklagen
изображеніе Bild (с)	твѣрдѣ често sehr oft
хубавъ schön (с)	но и че daß aber
дреха Kleid (с)	мислѣхъ ich denke
въ всички-тѣ in allen	обикновенно gewöhnlich
земя Land (с)	сж излѣгани sind betrogen
дѣто сжмь былъ wo ich	отъ жены-тѣ von den
	gewesen bin
намѣрихъ fand ich.	Frauen